

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST ZA KEMIJSKE PROIZVODE

Stranica 1 od 5

Naziv proizvoda **INOL KALTREINIGER**

Datum: 17.06.2008.

Izdanje: 1

1. IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I PROIZVOĐAČA/DOBAVLJAČA**- Naziv proizvoda: INOL KALTREINIGER****- Šifra proizvoda:****- Proizvođač/dobavljač: PATTING d.o.o.****Adresa: Sivilarska 2**

Tel. 00-385-42 352 000

42 000 Varaždin, info@pating.hr

Faks 00-385-40 352 001

- Broj telefona službe za interventna stanja: 112 (medicinske informacija na broj 00-385-01-2348-342)**2. SASTAV/PODACI O SASTOJcima****- Kemikalija:** **Pripravak** **- Kemijski naziv kemikalije:** Smjesa parafinskih i naftenskih ugljikovodika uz dodatak emulgatora.**- CAS broj:****- Kemijski sastav pripravka (koncentracija / područje koncentracije):****- Sastojci koji pridonose opasnosti pripravka:**

Naziv sastojka	%	EINECS/EU	Oznaka opasnosti	Oznaka upozorenja	Oznaka obavijesti
Teški benzin (nafta), hidrodesulfuriziran teški; Nisko-vrijući hidroobrađen benzin	94-96	265-1854/ 64742-82-1	Xn, ako je konc veća od 25%	C ≥ 10% T; R45-65 0,1 ≤ C < 10% T; R45	S53-45
Poliolefin eter	2,7-3,0	povjerljivo	Xi	R38	
Etoksilat oleinske kiseline; komponente registrirane u EINECS-U	1-3	povjerljivo	Xi	R38	
*DMSO ekstrakt (IP 346) < 3%					

3. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI**- Najvažnije opasnosti i učinci proizvoda:**

na ljudsko zdravlje:

Ako se proguta može izazvati oštećenje pluća. Može izazvati rak.

na okoliš:

Kod većih izljevanja može štetno djelovati

fizikalno kemijske opasnosti:

Naziv proizvoda:	INOL KALTREINIGER	Datum:	17.06.2008
		Izdanje:	1

- Posebne opasnosti:** Može izazvati rak. Može izazvati oštećenje pluća ako se proguta.
- Glavni simptomi učinaka:**
- Udisanje: -(malo vjerojatno, ali postoji mogućnost) -otežano disanje, kašalj, vrtoglavica
- Koža: -osjećaj suhe kože, kod osjetljivijih ljudi crvenilo, pucanje kože kod češćih dodira sa pripravkom, ljuštenje kože
- Oči: -kod osjetljivih osoba suzenje, svrbež oka, pojava crvenila, pečenje
- Gutanje: -(malo vjerojatno) mučnina, povraćanje
- Pregled izvanrednih stanja: -**

4. MJERE PRVE POMOĆI

- Mjere za pružanje prve pomoći:

- nakon udisanja: Osobu izvesti na čist zrak, staviti u poluležeći položaj utopli je i smirivati je. u slučaju zastoja disanja primijeniti umjetno disanje. Ako se simptomi ne povlače, potražiti savjet liječnika, a u slučaju nesvjestice osobu prebaciti u bolnicu u bočnom položaju uz održavanje prohodnosti dišnih putova. Opasnost od tzv pneumonije otapala i oštećenja pluća.
- nakon dodira s kožom: Svući svu natopljenu odjeću i obuću. Mjesta dodira kože i pripravka - emulzije temeljito ispirati vodom i sapunom (barem 15 – 20 min). Ako se na mjestu dodira pojavi crvenilo ili pucanje kože potražiti savjet liječnika.
- nakon dodira s očima: Čistim prstima (prvo oprati ruke) raširiti kapke, usmjeriti vodu u oko (ne prejaki mlaz i ne suviše vruća voda) i pritom kružiti očima tako da voda dospije u sve dijelove oka. U slučaju jakog crvenila, pečenja ili trajnog suzenja da se simptomi ne povlače potražiti pomoć okulista./liječnika
- nakon gutanja: Isprati usta vodom i ispljunuti. Popiti čašu-dvije vode. Ako dođe u pluća opasnost od tzv pneumonije otapala. Ne izazivati povraćanje, ali ako je isto spontano ne zaustavljati ga. Staviti osobu u poluležeći položaj i uz stalno smirivanje prebaciti u bolnicu.

- Napomena za osobu koja pruža prvu pomoć/liječnika:

Uz osobu koje se prebacuje u bolnicu obavezno uzeti i ovaj STL.

5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

- Sredstva za gašenje požara:

PRIKLADNA: Pjena, suhi prah. Vodeni sprej i vodena magla samo za hlađenje spremnika koji nisu direktno u požaru, odnosno na dohvata plamena.

NE SMIJU SE UPOTREBLJAVATI: Direktni vodeni mlaz.

- Protupožarne mjere za posebne opasnosti: Ukloniti izvore paljenja.

Naziv proizvoda: INOL KALTREINIGER	Datum: 17.06.2008
	Izdanje: 1

- Posebne metode za gašenje požara:** Korištenje vodene magle i spreja za hlađenje površina neoštećenih spremnika izloženih toplini. Samo osobe uvježbane za protupožarnu zaštitu mogu koristiti vodeni sprej (raspršene voda),
- Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom na stlačeni zrak (HRN EN 137), komplet za zaštitu tijela od isijavanja topline.

6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

- Osobne mjere opreza:** Osigurati prozračivanje i po potrebu koristiti zaštitnu opremu. Uporabiti zaštitnu opremu, a obvezno masku za cijelo lice (HRN EN 136) s filtrom A (HRN EN 371), ako koncentracije kisika nisu pale ispod 17%. Samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom na stlačeni zrak (HRN EN 137) koristiti kod visokih koncentracija te ako se sumnja da su koncentracije kisika u zraku niže od 17%.
- Mjere zaštite okoliša:** Spriječiti dospijevanje u okoliš. Istjecanje i izlijevanje u vodotokove i drenažne sustave spriječiti postavljanjem mehaničkih prepreka-brana (pijesak, zemlja, adsorbensi). Omogućiti dobru ventilaciju. U slučaju većih istjecanja obavijestiti komunikacijsku jedinicu na broj 112. Oprez proizvod je zapaljiv.
- Način čišćenja i sakupljanja:** Mehanički ukloniti sa tla adsorpcijom. Koristiti adsorpcijske materijale kao što su piljevina, pijesak ili zemlja (priručni materijali) ili specijalne adsorbense kao npr zeolitske zemlje itd. Za sakupljanje adsorbensa upotrijebili lopatu, metlu ili priručni alat.
- Postupak: Kod malih istjecanja proizvod prekriti piljevinom, pijeskom ili zemljom i prebaciti u spremnike koji se mogu zatvoriti. Otpadni materijal i uklonjeni kontaminirani površinski sloj tla staviti u spremnike koji se mogu čvrsto zatvoriti. Do zbrinjavanja skladištiti u dobro prozračenim prostorijama koje su za isto namijenjene. Predati na zbrinjavanje pravnim osobama ovlaštenim od Ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša.
- Kod velikih istjecanja obavezno obavijestiti službu za interventna stanja (broj 112) i pokušati zaustaviti širenje onečišćenja branama od zemlje ili slično.
- Dodatna upozorenja:** Nema

7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

- Rukovanje:**
mjere opreza Koristiti proizvod samo u dobro provjetrenim prostorijama.

Naziv proizvoda:	INOL KALTREINIGER	Datum:	17.06.2008
		Izdanje:	1

napuci za sigurno rukovanje U redovitim radnim uvjetima nositi radnu odjeću i obuću kao i propisane rukavice. Kod prskanja proizvoda preporučujemo nošenje zaštitne maske sa filterom koji upija aerosole proizvoda.

(VIDI TOČKU 8)

- Skladištenje: tehničke mjere i uvjeti skladištenja:

PRIKLADNI: Skladištiti u ventiliranom prostoru u originalnoj ambalaži, dobro zatvorenoj.

IZBJEGAVATI: Skladištenje u istom prostoru s hranom, pićem ili hranom za životinje.

- Ambalažni materijali:

PREPORUČENI: Originalni spremnik/pakiranje proizvođača.

NEPRIKLADNI: Nije dopušteno pretakati u bilo kakve druge spremnike poradi opasnosti da se isti ne zamijene sa prehrambenim artiklom.

8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNJA ZAŠTITA

- Tehničke mjere za smanjenje izloženosti:

- Parametri nadzora:

Naziv opasne tvari	MDK Najveća dopuštena koncentracija ppm	Biološke granične vrijednosti
benzin	100	

- Osobna zaštitna sredstva za:

zaštitu dišnih puteva Uporabiti zaštitnu opremu, a obvezno masku za cijelo lice (HRN EN 136) s filtrom A (HRN EN 371), ako koncentracije kisika nisu pale ispod 17%. Samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom na stlačeni zrak (HRN EN 137) koristiti kod visokih koncentracija te ako se sumnja da su koncentracije kisika u zraku niže od 17%.

zaštitu ruku Kod rada sa emulzijom nemoguće je nositi zaštitne rukavice (prema iskustvu iz pogona-tokarski strojevi, cnc glodalice itd...) stoga je potrebno ruke redovito mazati zaštitnim kremama (npr zaštitna krema 48, nivea ili zaštitna krema sa dosta masnoća) jer emulzija isušuje kožu kod dodira sa istom. *Naša preporuka je nošenje rukavica (PVC).*

zaštitu očiju Zaštitne naočale, u slučaju para naočale (HRN EN 166) koje prijanjaju uz lice.

zaštitu kože i tijela U normalnim okolnostima pamučna ili slična radna odjeća i prikladna radna obuća koja obuhvaća cijelo stopalo. U slučaju akcidenta prikladna odjeća za zaštitu od tekućih kemikalija-od vitona, PVC-a ili himaxa (HRN EN 465) te obuća od istih materijala.

- Posebne higijenske mjere i mjere opreza: U radnom prostoru zabranjeno jesti, piti i pušiti. Nakon svakog prekida rada oprati ruke vodom i sapunom. Držati se uobičajenih sigurnosno-higijenskih mjera.

Naziv proizvoda:	INOL KALTREINIGER	Datum:	17.06.2008
		Izdanje:	1

9 FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

- Fizikalno stanje			Tekućina
- Oblik			Tekući
- Boja			Bezbojna do blago žuta
- Miris:			Karakterističan
pH vrijednost (navesti i konc. i temp):			6,7 (1%-tna otopina)
20 °C			
- Vrelište/područje vrenja:	°C		Iznad 40
- Talište/područje taljenja:	°C		Ispod -45
- Temperatura raspada:	°C		
- Plamište:	°C		Preko 40
- Temperatura samozapaljenja:	°C		
- Granice eksplozivnosti:	vol. %		Nije utvrđena
- Tlak para:	hPa		
- Gustoća para:	kg/m ³		
- Gustoća:	g/cm ³	0,820	
	20°C		
- Topljivost (uz naznaku otapala):	g/L		
- Koeficijent raspodjele-oktanol/voda	logPow		
- Sadržaj hlapljivog:			
- Kinematički viskozitet	mm ² /s	1,8	
	20°C		
-*Točka pojave početka kristalizacije	°C		

10. STABILNOST

- Stabilnost:	Stabilno pri propisanim uvjetima korištenja i skladištenja
- Uvjeti koje treba izbjegavati:	Visoke temperature, pregrijavanje.
- Materijali koje treba izbjegavati:	Kiseline, oksidansi.
- Opasni proizvodi raspada:	Nema ih pri normalnim uvjetima rada. Kod povišenih temperatura mogu nastali opasni plinoviti produkti kao npr CO (ugljičkov monoksid) ili CO ₂ (ugljičkov dioksid).
- Namjena proizvoda:	Sredstvo za hladno odmaščivanje.
- Ne smije se upotrebljavati za:	Za druge svrhe osim za koje je namijenjen.

11. PODACI O TOKSIČNOSTI

- Akutno otrovanje:
oralno (LD ₅₀)
inhalacijsko (LD ₅₀)
dermalno (LD ₅₀)

Naziv proizvoda:	INOL KALTREINIGER	Datum:	17.06.2008
		Izdanje:	1

- Lokalni učinci:

nadražaj kože

Kod dugotrajne izloženosti može doći do iritacije kože.

nadražaj očiju

Dugotrajni i nepažljivi kontakt može dovesti do iritacije očiju.

osjetljivost kože

- Kronično trovanje ili dugotrajno izlaganje:**- Učinak izlaganja**

Jednokratno:

Ako se proguta može izazvati oštećenje pluća.

Višekratno:

Dugotrajno:

Može izazvati rak.

- Trenutni učinci:**- Odgođeni učinci:****- Posebni učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivnost):****- Dopunski učinci:****12. EKOLOŠKI PODACI****- Pokretljivost:****Metoda:**

Proizvod nije testiran.

poznata ili predviđena raspodjela u prostoru

U vodi topiv.

površinska napetost

apsorpcija/desorpcija

ostala fizikalno-kemijska svojstva (vidi odjeljak 9)

- Postojanost/razgradljivost:

biotička ili abiotička razgradnja

Proizvod je biološki teško razgradiv.

razgradnja uz prisutnost zraka i bez njega

postojanost

- Bioakumulacija:

bioakumulacijski potencijal

biopovećanje

- Učinci proizvoda na okoliš:

na vodu Kod velikih izlijevanja može lokalno štetno djelovati

na zrak

na tlo

- Ekotoksičnost:

za vodene organizme

Kod velikih izlijevanja može lokalno štetno djelovati

za organizme u tlu

za biljke i kopnene životinje

- Ostali podaci:

Naziv proizvoda:	INOL KALTREINIGER	Datum:	17.06.2008
		Izdanje:	1

13. POSTUPANJE S OTPADOM

- Način postupanja s otpadom:

Ostaci od proizvoda: Ne ispuštati u okoliš, predati ovlaštenom sakupljaču otpadnih ulja i otpadnih emulzija.

Ključni broj otpada

11 01 13* otpad od odmaščivanja koji sadrži opasne tvari.

Onečišćena ambalaža: Predviđen povratak pravnoj osobi koja je proizvod stavila u promet. Ambalaža se smatra opasnim otpadom.

- **Važeći mjesni propisi:** Zakon o otpadu i ostala važeća zakonska regulativa.

14. PODACI O PRIJEVOZU

- Klasifikacijske oznake za prijevoz:

kopneni: vodeni: pomorski: zračni:

cestovni -ADR
 klasa br 3
 -ADR
 klasa 33
 -ADR
 pozicija
 1170

željeznič
ki -RID klasa
 br 1170
 -RID
 pozicija br
 33

- UN klasifikacijski broj: 3295

- Dodatni propisi:

- Posebne mjere opreza i uvjeti prijevoza: nema

15. PODACI O PROPISIMA

- Primjenjivi propisi:

- Podaci o opasnosti i mjerama sigurnosti (prema naljepnici):

Naziv proizvoda: **INOL KALTREINIGER**

Datum: 17.06.2008

Izdanje: 1

Oznaka opasnosti**Xn**

ŠTETNO

T

OTROVNO

Oznake upozorenja

R

R 45

Može izazvati rak

R 65

Štetno: može izazvati oštećenje pluća ako se proguta

Oznake obavijesti

S

S 2

Čuvati izvan dohvata djece

S 13

Držati odvojeno od hrane, pića I stočne hrane

S29/35

Ne izlijevati u kanalizaciju; ostaci kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na siguran način

S 45

U slučaju nesreće ili zdravstvenih tegoba hitno zatražiti savjet liječnika (ako je moguće pokazati naljepnicu

S 53

Spriječiti izloženost-prije uporabe tražiti posebne upute

16. OSTALI PODACI

R-oznake za sastojke nabrojane u točki 2

R 38 Nadražuje kožu

R 45 Može izazvati rak

R 65 Štetno: može izazvati oštećenje pluća ako se proguta

Informacije sadržane u Sigurnosnim listovima proizvoda odgovaraju našem stupnju saznanja u vrijeme izdavanja istih. Sve odgovornosti i jamstva su isključene. Primjenjuju se naši najnoviji opći uvjeti prodaje. Molimo Vas da prije upotrebe proizvoda proučite najnovije Tehničke listove.